



■ Fotowettbewerb zeigt Blick auf den Ortsteil Gablenz

Historisch nicht genau belegt, wird von der Gründung des Dorfes „Gabelentz“ 1106 ausgegangen. Aus fachhistorischer Sicht wird auf die Jahre 1160/70 - Besiedlung des Pleißner Landes - orientiert, woraus aber nicht abgeleitet werden kann, dass es hier nicht bereits vorher erste Besiedlungen gab.

Eine dominante und historisch wertvolle Sehenswürdigkeit ist die Kirche von Gablenz.

Gablenz verfügt über reizvolle ländliche Bereiche, die zum Entspannen und Erholen einladen. So ist ein Spaziergang an den Teichen und weiter im Tal des Paradiesbaches zu jeder Jahreszeit auf andere Weise reiz-

voll. Auf keinen Fall sollte man es versäumen, am ersten Maiwochenende jeden Jahres hierher zu kommen, um den weit über die Grenzen der Region hinaus bekannten und beliebten Westsächsischen Töpfermarkt mitzuerleben. Das Foto wurde eingereicht von Stephan Kretzschmar.

Der Einsendeschluss für die 10. Ausgabe des Amtsblattes ist der 09.10.2022. Bitte senden Sie Ihr Foto (ein Foto pro Ausgabe, Querformat) digital als jpg-Datei (Auflösung 300 dpi), versehen mit Namen, Kontaktdaten, Titel und Entstehungsort des Bildes per Mail an oeffentlichkeitsarbeit@crimmitschau.de



Aus dem Inhalt

Amtlicher Teil

Ankündigung von Vermessungsarbeiten
Sprechstunde des Friedensrichters
Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters
Glückwünsche zum Firmenjubiläum im September
Glückwünsche an die Jubilare
Scherzer-Immobilien feiert Firmenjubiläum

Nichtamtlicher Teil

Das Schadstoffmobil auf Herbsttour
Biotonnenreinigung findet statt
Der perfekte Standort für den Bilderrahmen - Ihre Meinung ist gefragt
Maßnahmen zum Erhalt des ehemaligen Klosters in Frankenhausen
Konkrete Maßnahmen zur Verfahrensweise mit der Kantine im Sahnbad
30-jähriges Bestehen des Gewerbegebiets an der Glauchauer Landstraße

Freie Fahrt für Radler zwischen Goseler Aue und Waldsachsen 8
Leuchtkörperaustausch mit LED-Einsatz 8
Herbstputz im Tiergehege Crimmitschau 8
Abgesagt: Inka Bause & Freunde Tournee 9
Veranstaltungen im Oktober 9
Crimmitschauer Freibäder beenden eine erfolgreiche Badesaison 2022 9
19. Archelauf: Teilnehmer starten für den guten Zweck 9
Feueralarm der Extraklasse Kita „Kinderoase“ probt für den Ernstfall 10
Kinderhaus „Sterntaler“ engagiert sich für Rettung der Sprach-Kitas 10
Rat und Hilfe bei Krebs 11
Eislaufsaison gestartet - Termine 11
Deutsche Rentenversicherung berät persönlich in Crimmitschau 11
Kunsteisstadion Crimmitschau evakuiert – Probealarm erfolgreich 11
Bekanntgabe Trinkwasserqualität 12

■ Ankündigung von Vermessungsarbeiten

Der Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN) führt ab **Oktober 2022** örtliche Vermessungs- und Erhebungsarbeiten an der Landesgrenze zwischen dem Freistaat Sachsen und dem Freistaat Thüringen durch. Die Arbeiten umfassen u. a. das Aufsuchen sowie die Überprüfung von Landesgrenzpunkten und werden in dem auf der Übersichtskarte gekennzeichneten Gebiet durchgeführt.

Die rechtliche Grundlage bildet das Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch Artikel 15 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517).

Die Vermessungsarbeiten werden von Mitarbeitern des GeoSN ausgeführt, die sich durch einen Dienstausweis in Verbindung mit dem Personalausweis ausweisen. Gemäß § 5 SächsVermKatG sind die Mitarbeiter des GeoSN befugt, Flurstücke und bauliche Anlagen in Ausübung ihrer Tätigkeit zu betreten und zu befahren sowie die erforderlichen Arbeiten vorzunehmen.

Die Eigentümer, Erbbauberechtigten und Besitzer der betroffenen Flurstücke werden gebeten, den Zugang zu den Grundstücken zu ermöglichen und zu gewähren. Ihre Anwesenheit ist jedoch nicht erforderlich, die Arbeiten können auch ohne Ihre Anwesenheit ausgeführt werden.

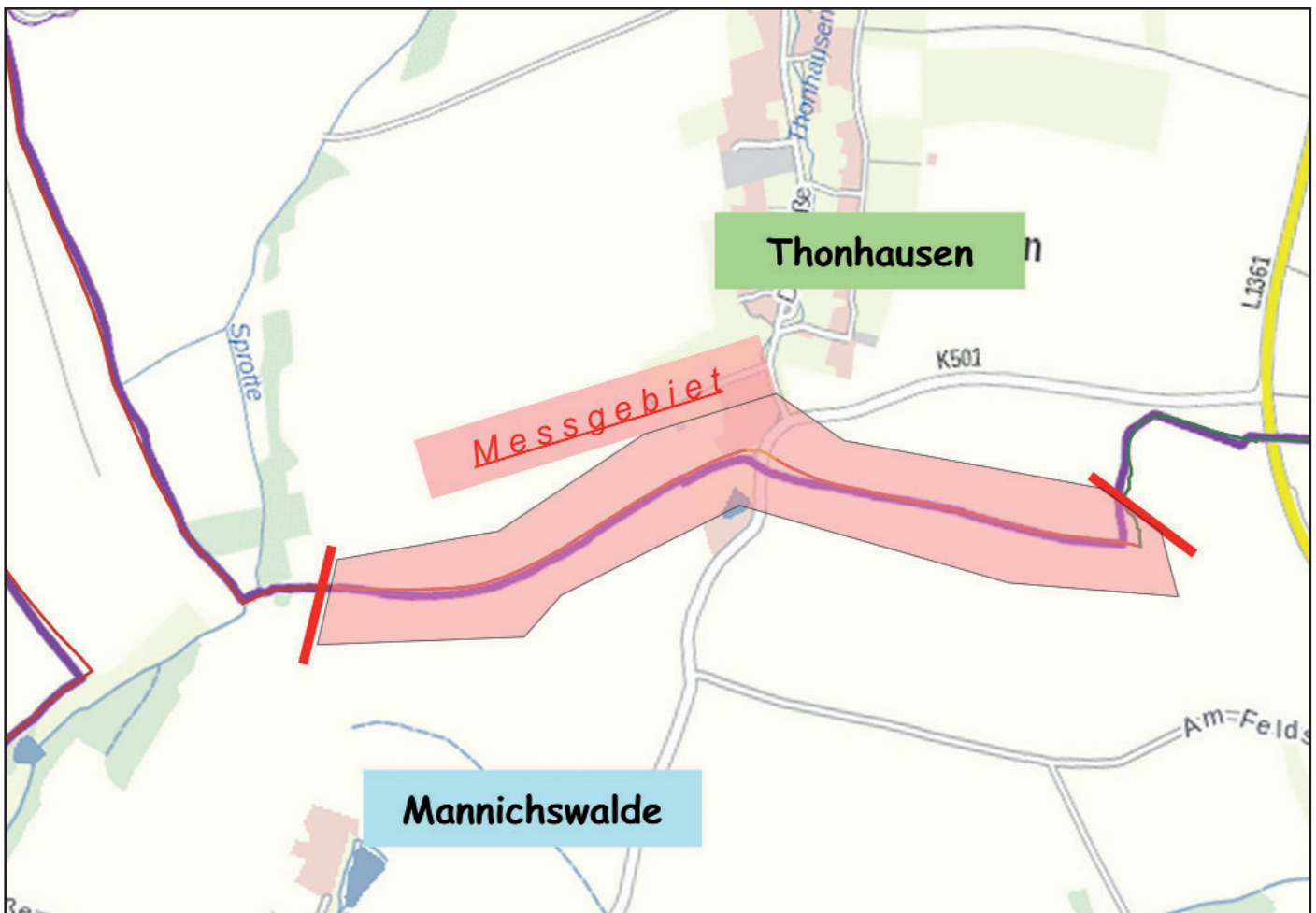
Vermessungs- und Grenzmarken sind nach § 6 SächsVermKatG auf den Grundstücken zu dulden und Handlungen, die die Erkennbarkeit oder Verwendbarkeit beeinträchtigen können, zu unterlassen.

Als Ansprechpartner im GeoSN steht Ihnen Herr Lutz Meyer (Telefon 0351/8283-3310 und/oder E-Mail landesgrenzen@geosn.sachsen.de) zur Verfügung.

Informationen zum Datenschutz können Sie unter www.geosn.sachsen.de nachlesen.

Dresden, den 31.08.2022

**Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen
Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden**



Sprechstunde des Friedensrichters

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters Herrn König findet

am Dienstag, dem 04. Oktober 2022

in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr im Rathaus Crimmitschau, Markt 1 statt.

An diesen Tagen können Interessenten kostenlos Informationen, Ratschläge und Tipps rund um das Sächsische Nachbarschaftsgesetz vom Friedensrichter bekommen. Es können auch telefonisch Termine mit Herrn König (03762 7096952) und seinem Stellvertreter Herrn Engelmann (03762 48186) vereinbart werden.

Welche Aufgaben hat ein Friedensrichter?

Die Aufgabe von Friedensrichtern besteht darin, zwischen den streitenden Parteien zu schlichten und somit den Rechtsfrieden wieder herzustellen.

Verfahren vor dem Friedensrichter sind in Privatklagedelikten wie Beleidigung, Hausfriedensbruch, leichte Körperverletzung, Bedrohung, Sachbeschädigung und Verletzung des Briefgeheimnisses obligatorisch vorgeschaltet. Bei diesen Delikten muss nach § 380 Strafprozessordnung erst ein Schlichtungsverfahren durchgeführt werden, bevor die Angelegenheit beim Gericht anhängig gemacht werden kann.

Für bestimmte Zivilstreitigkeiten – beispielsweise nachbarschaftliche Streitigkeiten – können die Friedensrichter ebenfalls in Anspruch genommen werden. Sie sind ebenfalls zuständig wenn es um die Durchsetzung von vermögensrechtlichen Ansprüchen wie Schadenersatz, Schmerzensgeld usw. geht.

Die geeigneten Ansprechpartner sind die Friedensrichter auch beim Täter-Opfer-Ausgleich. Hier bestimmt die Staatsanwaltschaft, ob und durch wen ein Täter-Opfer-Ausgleich durchgeführt wird.

■ Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters

Einmal im Monat findet im Crimmitschauer Rathaus die Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters statt. Der nächste Termin ist

am Dienstag, dem 18.10.2022 von 16:00 bis 17:00 Uhr.

In dieser Zeit haben die Crimmitschauer Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, sich mit ihren Fragen persönlich oder telefonisch direkt an Oberbürgermeister André Raphael zu wenden.

Eine Voranmeldung ist unter der Rufnummer 03762 909001 (Frau Anja Jonzek) erforderlich.



■ Glückwünsche zum Firmenjubiläum im September

Die herzlichsten Glückwünsche zum Gründungsjubiläum übermittelt auf diesem Wege Oberbürgermeister André Raphael, auch im Namen des Stadtrates und der Verwaltung, verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und eine weiterhin erfolgreiche Unternehmensentwicklung an folgende Firmen:

| | |
|-----------------|---|
| 15 Jahre | berry marry - design |
| | KECKE Rechtsanwälte - Kanzlei Crimmitschau |
| 20 Jahre | Bedachungsgeschäft Huth |
| 25 Jahre | Hausverwaltung & Wohnungsbörse Scherzer |
| 30 Jahre | Schädlingsbekämpfung u. Holzsanierung Kanjar |
| | Sportshop Running Man |

Es wird um Verständnis dafür gebeten, dass aus Datenschutzgründen nur diejenigen Firmen veröffentlicht werden können, welche mit ihren Daten in der Unternehmensdatenbank der Wirtschaftsförderung registriert sind. Der Eintrag ist kostenlos und kann online vorgenommen werden.

Ansprechpartnerin in der Wirtschaftsförderung ist Frau Kristin Franke.
Telefon: 03762 908001
Fax: 03762 909904
E-Mail: kristin.franke@crimmitschau.de

Glückwünsche
an die Jubilare

Oberbürgermeister André Raphael gratuliert allen Jubilaren aus Crimmitschau sowie den Ortsteilen recht herzlich zum Geburtstag und wünscht auf diesem Weg viel Gesundheit!

Herzlichen Glückwunsch auch allen Paaren, welche ihr Ehejubiläum feiern. Mögen Ihnen weiterhin viele gemeinsame, glückliche und gesunde Jahre bevorstehen.



■ Scherzer-Immobilien feiert Firmenjubiläum

Die Hausverwaltung & Wohnungsbörse von Susanne Scherzer blickt in diesem Monat auf nunmehr 25 Jahre Firmengeschichte zurück. Seit über zwei Jahrzehnten begleitet die Hausverwaltung & Wohnungsbörse Investoren, Wohnungseigentümer und Mieter als zuverlässiger Partner bei allen Angelegenheiten rund um die Verwaltung der Immobilie. Was mit der Betreuung einzelner Mehrfamilienhäuser begann, entwickelte sich über die Jahre zu einer professionellen Verwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften bis hin zur Überwachung von Baumaßnahmen. Spezialisiert ist das Team dabei auf regionale Nachfragen im Raum Crimmitschau, Meerane, Werdau und weiteren Gemeinden im Zwickauer- und Chemnitzer Land sowie in Thüringen.

Besuche zu Firmenjubiläen nimmt Oberbürgermeister André Raphael auf Einladung oder nach Absprache mit den, in der Unternehmensdatenbank der Wirtschaftsförderung, eingetragenen Unternehmen wahr. Das Anmeldeformular für die Unternehmensdatenbank befindet sich auf der städtischen Homepage www.crimmitschau.de unter Rubrik Wirtschaft / Unternehmensdatenbank. Der Eintrag ist kostenlos.



Susanne Scherzer (links) und Manuela Kießling (Referentin des Oberbürgermeisters)
Foto: Stadtverwaltung

■ Das Schadstoffmobil auf Herbsttour

Haushaltsübliche Schadstoffe wie Nagellack, Sekundenkleber oder Pflanzenschutzmittel können am Schadstoffmobil entsorgt werden. Dieses ist ab dem 26. September 2022 in den Städten und Gemeinden des Landkreises Zwickau unterwegs.

Hinweise:

- Die Annahme erfolgt bis zu zehn Kilogramm je Einwohner und ist kostenfrei.
- Auch Gewerbe dürfen **geringe** Mengen **haushaltsüblicher** Schadstoffe anliefern.
- Stoffe bitte nicht mischen und dem Personal am Schadstoffmobil persönlich abgeben.
- Es sind möglichst kleine Gefäße bis zu fünf Litern Fassungsvermögen zu nutzen. Maximal ist die Abgabe von Zehn-Liter-Gefäße möglich.
- Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten.

Folgende Abfälle sind keine Schadstoffe und daher von der Annahme ausgeschlossen:

- Innenwandfarbe (bitte austrocknen lassen): Restabfall
- Speiseöl (bitte zum Beispiel mit Sägespänen binden): Restabfall
- leere Verkaufsverpackungen: Gelbe Tonne
- Bauabfälle (auch wenn sie schadstoffbelastet sind): zugelassene Entsorgungsfachbetriebe
- Energiesparlampen und Batterien/Akkus: Handel oder Annahmestellen für Elektro(nik)-Altgeräte
- Explosivstoffe und Gasflaschen: zugelassene Entsorgungsfachbetriebe

Termine in Crimmitschau und Dennheritz:

- Bebelstraße, Zufahrt nach HNr. 56 (Parkplatz bei Neubauten)
Mittwoch, 12.10.2022, 09:00 - 10:00 Uhr

- Gartenstraße (zwischen Friedrich-August- und Wahlener Straße)
Mittwoch, 12.10.2022, 10:30 - 12:15 Uhr

- OT Frankenhausen, Spritzenplatz
Mittwoch, 12.10.2022, 12:45 - 13:45 Uhr

- OT Blankenhain, Schloßblickstraße 6 (Parkplatz Haus des Gastes)
Mittwoch, 12.10.2022, 15:00 - 16:00 Uhr

- OT Langenreinsdorf, Hauptstraße 116 (SWT Langenreinsdorf)
Mittwoch, 12.10.2022, 16:30 - 17:30 Uhr

- OT Lauenhain, Lauenhainer Hauptstraße 22 (ehemals AUL)
Mittwoch, 19.10.2022, 17:00 - 18:00 Uhr

- Dennheritz, OT Niederschindmaas, Äußere Dorfstraße gegenüber HNr. 55 (Glascontainerstandplatz)
Mittwoch, 19.10.2022, 15:30 - 16:30 Uhr

Zusätzlich steht das Schadstoffmobil immer am zweiten Samstag im Monat von 09:00 bis 12:00 Uhr auf dem Platz der Völkerfreundschaft in Zwickau. Die nächsten Termine dafür sind der 8. Oktober sowie der 12. November 2022. Seit 2022 werden nicht mehr alle Standplätze zur Frühjahrs- und zur Herbstsammlung angefahren, sondern wechseln sich stattdessen ab. Der Tourenplan für das gesamte Jahr 2022 ist unter www.landkreis-zwickau.de/mobile-schadstoffsammlung zu finden. Geringe Verschiebungen im Zeitplan aufgrund von Baumaßnahmen und Umleitungen sind möglich.

■ Biotonnenreinigung findet statt

In die Biotonne gehören organische, oft noch feuchte Abfälle. Damit diese kein Eigenleben entwickeln, hilft Reinigen am besten.

Die diesjährige Herbstreinigung beginnt am 04. Oktober 2022. Dabei werden die **durch den Landkreis Zwickau** aufgestellten Biotonnen erst entleert und anschließend gewaschen. Die Kosten der Reinigung sind in der Leistungsgebühr Bioabfall enthalten. Zusätzliche Gebühren fallen nicht an.

Die Entleerung der Biotonne ist mindestens einen Werktag vor der im Reinigungszeitraum stattfindenden regulären Entleerung anzumelden. Dies ist unter www.landkreis-zwickau.de/abfall-online oder telefonisch unter 0375 4402-26600 möglich.

Am Entleerungstag ist die Tonne bis 7 Uhr bereitzustellen und anschließend bis nach dem Waschgang stehen zu lassen. Dieser erfolgt in der Regel spätestens am nächsten Tag.

Termine in Crimmitschau und Dennheritz:

Crimmitschau Stadtgebiet (ohne GWG) und alle OT
Montag, 14. November 2022

Crimmitschau Stadtgebiet (nur GWG)
Dienstag, 08. November 2022

Dennheritz
Freitag, 04. November 2022

■ Der perfekte Standort für den Bilderrahmen - Ihre Meinung ist gefragt

Im vergangenen Jahr startete Zwickau mit der neuen Dachmarke Region Zwickau. Der erste Bilderrahmen des Landkreises zum Thema „eingerahmte Lieblingsplätze“ steht am Muldenparadies. Diese Foto-Hotspots sollen schöne Aussichten in Szene setzen und Gäste sowie Einheimische einladen, ihre Fotos im Bilderrahmen in der digitalen Welt zu verteilen und damit auf die Region aufmerksam zu machen. Nun erhält auch Crimmitschau die Möglichkeit, einen solchen Bilderrahmen aufzustellen.

Nur wohin mit dem 180 x 160 cm großen Rahmen?

An dieser Stelle ist Ihre Meinung gefragt. Wo sehen Sie in Crimmitschau den perfekten Standort für den Bilderrahmen?

Bitte senden Sie Ihre Vorschläge an die Pressestelle der Stadtverwaltung Crimmitschau.

Stadtverwaltung Crimmitschau
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Markt 1
08451 Crimmitschau
E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit@crimmitschau.de
Telefon: 03762 908003

IMPRESSUM:

Herausgeber: Große Kreisstadt Crimmitschau. Verantwortlich für den amtlichen Teil und andere Veröffentlichungen der Stadtverwaltung ist der Oberbürgermeister oder sein Vertreter im Amt, für den nichtamtlichen Teil der jeweilige Auftraggeber/Verfasser.

Anschrift: Stadtverwaltung Crimmitschau, Markt 1, 08451 Crimmitschau.

Redaktion: Stadtverwaltung Crimmitschau, Öffentlichkeitsarbeit
Tel.: 03762 90-8000,
Fax: 03762 90-9904

Internet: www.crimmitschau.de
E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit@crimmitschau.de

crimmitschau.de

Druck: Mugler Masterpack Crimmitschau GmbH
Zustellung: kostenlos an alle Haushalte in Crimmitschau und Dennheritz

Anzeigen: Blickpunkt Crimmitschau, Leitelhainer Straße 19, 08451 Crimmitschau

Tel.: 03762 937679,
Redaktionsschluss für diese Ausgabe war der 08.09.2022.
Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 06.10.2022. Die nächste Ausgabe erscheint am 19.10.2022. Redaktionsschluss für die übernächste Ausgabe (23.11.2022) ist der 09.11.2022.

■ Stadtverwaltung und Denkmalschutzbehörde leiten weitere Maßnahmen zum Erhalt des ehemaligen Klosters in Frankenhausen ein

Ein verstecktes Kleinod in der Ortschaft Frankenhausen ist der Klosterkomplex des ehemaligen Zisterziensernonnenklosters, welches im Jahre 1410 abbrannte und neu errichtet wurde. Aus dieser Zeit stammen die heute noch erhaltenen Gebäude der Klosterschule, des Priorhauses, des Nonnenwohnhauses und der Klosterkirche.

Im November 2007 erwarb der Sächsische Heimatschutz Frankenhausen e.V. den städtischen Teil der Klosteranlage und kümmert sich seither um den Erhalt und die Sanierung der Klosterschule und -kirche. Das Priorhaus und das Nonnenwohnhaus befinden sich in Privatbesitz. Seit Jahren bemüht sich die Stadtverwaltung Crimmitschau darum, dass der Eigentümer geeignete Maßnahmen zur Sicherung und zum Erhalt der Gebäudesubstanz durchführt oder die Objekte verkauft. In diesem Zusammenhang gibt es eine enge Zusammenarbeit zwischen der

Stadtverwaltung Crimmitschau und der Unteren Denkmalschutzbehörde des Landkreises Zwickau.

Zur Sicherung des baufälligen Priorhauses und Nonnenwohnhauses und um das Entstehen weiterer Schäden zu vermeiden, wurden durch die Untere Denkmalschutzbehörde bereits im Januar 2022 entsprechende Maßnahmen eingeleitet. Die Stadtverwaltung Crimmitschau begrüßte diese außerordentlich und unterstützte die Untere Denkmalschutzbehörde bei der Umsetzung.

Durch die Stadtverwaltung Crimmitschau wurden beide Gebäude abgesperrt, um das Betreten durch unbefugte Personen zu verhindern. Zur Feststellung der Schäden an den Gebäuden sowie um weitere Maßnahmen zum Erhalt des Denkmals wahrnehmen zu können, ließ die Untere

Denkmalschutzbehörde den Grünwuchs auf den Grundstücken entfernen. Des Weiteren beauftragte die Untere Denkmalschutzbehörde ein Gutachten, aus welchem sich notwendige Sicherungsmaßnahmen zum Erhalt der Bausubstanz des Denkmals ergeben. Die Eigentümer wurden aufgefordert, die sich aus dem Gutachten ergebenden Sicherungsmaßnahmen innerhalb einer angemessenen Frist durchzuführen. Diese Frist ließen die Eigentümer jedoch verstreichen, weshalb die Untere Denkmalschutzbehörde erneut in Ersatzvornahme handelte.

Am Montag, dem 12.09.22, hat an den Gebäuden die Notsicherung begonnen, welche bis Jahresende durchgeführt wird. Die Kosten trägt zunächst die Untere Denkmalschutzbehörde, ist dabei aber auf Unterstützung des Freistaates Sachsen angewiesen. Schlussendlich werden die Kosten jedoch den Eigentümern in Rechnung gestellt.



Foto: Stadtverwaltung

■ Stadtverwaltung stellt konkrete Maßnahmen zur Sicherung und Erhaltung der Kantine im Sahnbad vor

Rund 20 Bürgerinnen und Bürger der Stadt Crimmitschau folgten am Mittwochabend, dem 07.09.2022, der Einladung zur zweiten Informationsveranstaltung im Sahnbad.

Der Einrichtungsleiter Stefan Aurich informierte, gemeinsam mit dem Bauamtsleiter Götz Müller, über die weitere Verfahrensweise mit der Kantine im Sahnbad, welche im Jahr 2018 auf Grund ihres baulichen Zustandes geschlossen werden musste.

Dabei wurden konkrete Maßnahmen vorgestellt, welche durch die Stadtverwaltung zur Sicherung des denkmalgeschützten Gebäudes eingeleitet werden. Begonnen wird im Herbst 2022 mit dem Rückbau der Treppe. In diesem Zusammenhang gibt es bereits eine enge Zusammenarbeit mit der Unteren Denkmalschutzbehörde des Landkreises Zwickau. Im zweiten Schritt soll die Kantine anschließend entkernt werden. Im Frühjahr 2023 folgen dann die Einrüstung und Dachsanierung. Die Stadtverwaltung wirbt weiterhin um ehrenamtliche Unterstützung für das Projekt. Konkret werden dabei engagierte Bürgerinnen und Bürger sowie Firmen und Vereine angesprochen, die beim Streichen der Kantine im Frühjahr 2023 helfen können. Die Farbe und Arbeitsmaterialien werden von der Stadtverwaltung Crimmitschau gestellt.

Wer sich engagieren oder mehr über das Projekt erfahren möchte, kann Stefan Aurich per E-Mail an stefan.aurich@crimmitschau.de oder telefonisch unter 03762 904000 kontaktieren.



Foto: Stadtverwaltung

■ 30-jähriges Bestehen des Gewerbegebietes an der Glauchauer Landstraße

Als der einstige Textilstandort Crimmitschau sich nach der politischen Wende im Umbruch befand, schuf der damalige Stadtrat mit Weitsicht die Voraussetzungen für einen wirtschaftlichen Strukturwandel.

Rechtliche Rahmenbedingungen für Ansiedlungen wurden geschaffen

Bereits im September 1990 wurde ein Aufstellungsbeschluss zur Errichtung eines Gewerbe- und Industriegebietes mit zunächst 60 ha Nettofläche gefasst. Ein Satzungsbeschluss folgte ein halbes Jahr später im März 1991. Die Ankäufe der ehemals landwirtschaftlich genutzten Flächen und deren Erschließung gingen einher mit den ersten Verkäufen durch die Stadt – die Nachfrage nach Gewerbeflächen war sehr hoch.

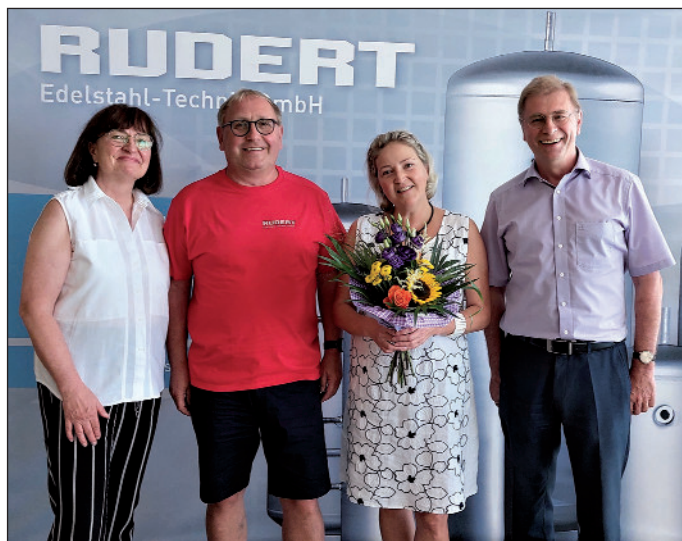
1992 begann Bautätigkeit erster Unternehmen

Vor 30 Jahren begann auf den Flächen an der Glauchauer Landstraße die erste Bautätigkeit, denn im Februar 1992 erlangte der Bebauungsplan für den gleichnamigen Gewerbepark Rechtskraft. Im März 1992 war der erste Spatenstich für eine Halle der Michelin Reifenwerke, die im November des gleichen Jahres fertiggestellt werden konnte. Zeitgleich waren die Erschließungsarbeiten so weit vorangeschritten, dass erstmals Erdgas zur Verfügung stand.

Das Areal wurde in den Folgejahren bereits zweimal erweitert und umfasst 75 ha Nettofläche. Weitere 8 ha konnten durch Umwandlung des ehemaligen Sondergebiets (Crimmitschau-Centers) in ein Gewerbe- und Industriegebiet noch zusätzlich bereitgestellt werden.

Branchenmix innovativer Unternehmen

Das neue Gewerbe- und Industriegebiet eröffnete die Möglichkeit für zahlreiche Unternehmensansiedlungen in den zurückliegenden Monaten und Jahren. Zu den Firmen, die schon sehr lange vor Ort sind, gehören z.B. das Autohaus Krüger (seit 1993 ansässig), der Mineralölhandel Hermann Bantleon GmbH (seit 1994), das Unternehmen Rudert Edelstahltechnik (seit 1995) oder der Industriebetrieb Maier & Cie. Kunststofftechnik (seit 1996), um nur einige zu nennen.



Wirtschaftsförderin Andrea Beres, Inhaber Stefan Rudert, Prokuristin Ute Blumrich-Glatzer, Oberbürgermeister André Raphael zum 30-jährigen Firmenjubiläum.
Foto: Firma Rudert

Die Entwicklung in drei Jahrzehnten kann sich sehen lassen. Waren 1992 nur 50 Mitarbeiter in 2 Unternehmen beschäftigt, so ist heute die Arbeitskräftezahl in mehr als 50 Unternehmen auf ca. 3.000 angewachsen. Vor den Corona bedingten Rückgängen lag die Arbeitskräftezahl sogar bei ca. 3.500 Arbeitnehmern.

Wirtschaftsförderin Andrea Beres, die bis heute alle Ansiedlungen betreute, freut sich über die kontinuierliche Gebietsentwicklung und gleichzeitig zuversichtlich, dass auch für die letzte noch zur Verfügung stehende Fläche eine Nutzung gefunden wird, die das Angebotsspektrum abrundet.

Wir danken anlässlich des Jubiläums allen Partnern der im Gebiet ansässigen Unternehmen für ihr Engagement am Standort!



Luftbilder: Ralf Köhler

Impressionen des Gewerbegebietes an der Glauchauer Landstraße



Fotos: Carlo Böttger

Informationen aus dem Bereich Bau

■ Freie Fahrt für Radler zwischen Goseler Aue und Waldsachsen

Gute Nachrichten für alle Radfahrer: Der Ausbau des Geh- und Radweges zwischen der Goseler Aue im Ortsteil Frankenhausen und Waldsachsen ist abgeschlossen. Die Stadtverwaltung eröffnete nach dreimonatiger Bauzeit den Abschnitt mit dem Durchschneiden des symbolischen Bandes.

Der Streckenabschnitt ist Teil der sächsischen Städteroute D 4 und verbindet nun die Städte Crimmitschau und Meerane.

Den erforderlichen Baubeschluss brachte der Stadtrat der Großen Kreisstadt Crimmitschau bereits im März 2022 auf den Weg, sodass im Juni mit den Bauarbeiten begonnen werden konnte. Dabei entstand auf einer Länge von 750 Metern ein 4,50 Meter breiter asphaltierter Radweg.

Der Radverkehr hat in den vergangenen Jahren immer mehr an Bedeutung gewonnen. Für die Förderung des Radverkehrs ist es von zentraler Bedeutung, die Radverkehrsinfrastruktur so zu gestalten, dass die meisten Menschen sie als sicher und komfortabel wahrnehmen. Für den weiteren Ausbau der Radwege in Crimmitschau plant die Stadtverwaltung auch den Abschnitt zwischen Mannichswalde und der Thüringer Gemeinde Thonhausen zu erneuern.



Oberbürgermeister André Raphael, Claudia Fugmann (fugmann & fugmann architekten und ingenieure gmbh), Susann Uraß-Wolf (Wolf Straßen- und Tiefbau GmbH) und Ortsvorsteher Stefan Rudert (v.l.n.r.)
Foto: Stadtverwaltung

■ Leuchtkörpertausch mit LED-Einsatz

Im Crimmitschauer Ortsteil Blankenhain in der Schlosblickstraße wurden 5 alte Leuchtkörper aus DDR-Zeiten mit 70 Watt Natriumdampf Leistung gegen energieeffiziente Leuchten mit 20 Watt LED ausgetauscht. Das Projekt wurde mit Unterstützung von enviaM umgesetzt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 4.488,05 €.



Die Stadtverwaltung Crimmitschau bedankt sich herzlich bei der enviaM für die ausgereichten finanziellen Mittel.





Herbstputz im Tiergehege Crimmitschau

Wann?
01. Oktober 2022, um 9 Uhr

Wo?
Im Tiergehege im Sahnpark

Organisiert durch den Förderverein Tiergehege Crimmitschau e.V.

Aktuelle Verkehrsbehinderungen finden Sie auf der Facebookseite Große Kreisstadt Crimmitschau sowie auf www.crimmitschau.de.

Informationen aus dem Bereich Bildung, Kultur und Sport

■ ABGESAGT: INKA BAUSE & FREUNDE TOURNEE 28.10.2022 ab 19:30 Uhr im Theater Crimmitschau

Leider muss ich meine für November 2022 bereits zweifach verschobene „Lebenslieder Tour“ nun endgültig absagen. Die Entscheidung hab ich mir nicht leichtgemacht, aber ich merke, wie viele meiner Kollegen auch, dass viele Menschen gerade die Ungewissheit umtreibt und sie anderes im Kopf haben, als sich Konzertkarten zu kaufen.

Ich hoffe sehr, auf Euer Verständnis. Kommt alle gut durch die nächsten Monate und versucht bitte die Nerven zu behalten.

Eure Inka

Wir versuchen alle Termine, die leider abgesagt werden mussten, im nächsten Jahr Open Air durchzuführen.

****Alle Karten können bei den Ticketanbietern, bei denen sie erworben wurden, zurückgegeben werden.**

■ Veranstaltungen im Oktober

223. Ausstellung: „Leichtes und Schweres“

09.09.2022 - 16.10.2022

Theater Crimmitschau - Unteres Foyer

Galakonzert mit Jeannette Wernecke und Gunther Emmerlich

09.10.2022 ab 18:00 Uhr

Theater Crimmitschau

„Buttern, Backen und Fassdauben schaukeln“

16.10.2022 von 10 bis 16 Uhr

Deutsches Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain

„Halloween im Museum“

Ein gruseliger Halloweenabend im Museum.

31.10.2022 ab 15 Uhr

Das Deutsche Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain öffnet an Halloween bis in die Abendstunden seine Pforten. Beim Kürbisschnitzen können Groß und Klein ihr Können unter Beweis stellen. Der schönste bzw. gruseligste Kürbis wird prämiert. Kinderschminken, Schatzsuche, Gruselgeschichten im Schloss und ein Lampionumzug u.v.m. runden den schaurigen Abend ab. Mit Kürbissuppe und einem Zauberspruch können sich unsere mutigen Besucher stärken.

Das Museum ist an diesem Tag ab 9 Uhr geöffnet.

■ Crimmitschauer Freibäder beenden eine erfolgreiche Badesaison 2022

Die Crimmitschauer Freibäder beendeten am 04.09.22 eine erfolgreiche Badesaison 2022. Rund 34.000 Badegäste im Sahnbad und rund 33.000 Badegäste im Freizeit- und Erlebnisbad Mannichswalde konnten seit dem 04.06.22 begrüßt werden. Neben einer guten Wasserqualität boten die Freibäder wieder viel Raum für Spiel und Spaß sowie Abkühlung an heißen Sommertagen. Insgesamt lässt sich ein sehr positives Fazit zur Saison 2022 ziehen.

Nun werden die Freibäder auf den Winter vorbereitet: Die Spielgeräte im Sahnbad am Kleinkinderbecken sowie das Sonnensegel, welches den Nachwuchs im Sommer vor der Sonneneinstrahlung schützt, werden abmontiert. Gemeinsam werden die Schwimmmeister die Liegen, Sonnenschirme und Blumenkübel einlagern und die Volleyballnetze abbauen. Ganz im Gegensatz zum Mannichswalder Bad wird im Sahnbad das Wasser aus den Becken abgelassen. Dass das Wasser im Freizeit- und Erlebnisbad das ganze Jahr bleibt, hat einen Grund: Die Becken in Mannichswalde sind gefliest. Wenn es gefriert, würde der Druck des Erdreichs von außen zu groß und die Beckenwände würden beschädigt werden.



Fotos: Stadtverwaltung

■ 19. Archelauf: Teilnehmer starten für den guten Zweck

271 Kinder, Jugendliche und Erwachsene starteten am Samstag, dem 03.09.22 im Crimmitschauer Sahnpark beim 19. Archelauf.

Die Startgelder werden zugunsten des Crimmitschauer Kinder- und Jugendheims genutzt. Jeder Starter erhielt ein Finisher-T-Shirt.

Der Archelauf war erstmals 2001 durchgeführt worden. Entstanden auf Initiative der damaligen Patenkompagnie, den im erzgebirgischen Schneeberg stationierten Gebirgsjägern, unterstützten diese den

Archelauf bis 2007 sehr aktiv. Als der militärische Standort aufgelöst wurde, fand auch die Patenschaft ihr Ende.

In Zusammenarbeit von Kinderarche Sachsen, Crimmitschauer Eislaufverein und Stadtverwaltung Crimmitschau wird diese Lauf-Tradition seitdem weitergeführt. Im Sahnpark wird erst seit 2010 gelaufen und gewalkt, nachdem es hier 2004 einen ersten Versuch gegeben hatte. Anfangs wurde der Archelauf in der Innenstadt durchgeführt, später im Sportpark in der Hainstraße.



■ Feueralarm der Extraklasse Kita „Kinderoase“ probt für den Ernstfall

Feuerproben sind ein regelmäßiger Bestandteil im Jahresplan einer Kita. Die Kinder der „Kinderoase“ Frankenhausen, durften dies nun in einem besonders intensiven Feueralarm erleben.

Im Rahmen einer Präventionswoche, welche die Hortkinder während der Ferienbetreuung durch die Fachkräfte der Einrichtung und externe Partner erlebten, war dies letztendlich einer der Höhepunkte einer aufregenden Woche.

Noch recht entspannt begann der Freitagmorgen in der Einrichtung, in der rund 200 Kinder betreut werden. Nur allein die Anzahl der Kinder zeigt die besondere Herausforderung einer solchen Übung, die im Ernstfall das Leben aller im Haus tätigen Personen retten soll.

Als dann gegen 10 Uhr alle Kinder und Fachkräfte durch den lauten Feueralarm im Haus in Aufruhr versetzt wurden und sich alle auf dem dafür vorgesehenen Platz versammelten, kam nur wenige Minuten später die Feuerwehr mit Blaulicht und lauter Sirene angefahren. Aufgrund einer organisierten Nebelmaschine konnte Rauch nachgeahmt werden und sorgte für ein klein wenig Dramatik. Dann ging alles ganz schnell. Die Feuerwehrleute checkten das Gebäude, rollten meterlang Schläuche aus und fanden tatsächlich noch ein Kind welches sich, in Absprache mit der Feuerwehr und den Fachkräften im Gebäude versteckte. Dieses konnte nun seine schauspielerischen Fähigkeiten unter Beweis stellen, denn es wurde auf einer Liege von der Feuerwehr hinausgetragen. Es konnte jedoch zeitnah für Erleichterung bei allen anderen Kindern gesorgt werden, denn natürlich ging es dem Kind gut und wurde somit wieder gesund und munter übergeben.

„Das Feuer“ wurde von der Feuerwehr gelöscht und das Haus konnte somit wieder übergeben werden.



Foto: Kita Kinderoase

Herr Schwarz nahm sich danach für die Fragen der Kinder Zeit und zeigte noch die sehr umfassende Arbeitskleidung eines Feuerwehrmannes bzw. -frau. Als Belohnung für die super organisierte Übung gab es für alle noch eine kräftige Wasserdusche aus dem Wasserschlauch.

In gemeinsamen Gesprächsrunden wurde das Thema nochmals ausführlich besprochen und feststand, dieser Tag wird wohl allen in besonderer Erinnerung bleiben.

■ Kinderhaus „Sterntaler“ engagiert sich für Rettung der Sprach-Kitas

Das Kinderhaus „Sterntaler“ engagiert sich für die Rettung der Sprach-Kitas und drängt auf eine Fortsetzung der Bundesförderung für das Programm.

Im Juli 2022 hat das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend über das Ende des sehr erfolgreichen Bundesprogramms „Sprach-Kitas: Weil Sprache der Schlüssel der Welt ist“ informiert. Hintergrund hierfür ist der von der Bundesregierung verabschiedete Entwurf für den Bundeshaushalt 2023, in dem kein weiteres Geld für das Sprach-Kita-Programm vorgesehen ist.

Doch bei den Jüngsten zu sparen, hält Kindergartenleiterin Katrin Leschak für falsch: „Seit 2017 läuft das Sprachprojekt an unserer Einrichtung. Als zusätzliche Sprach-Fachkraft nimmt sich Gabriele Bluhm mit kleinen Gruppen aus dem Kita-Trubel heraus und ermuntert auch die Kinder zum Sprechen, die sich in der großen Gruppe zurückziehen, weil sie nicht so gut mitreden können.“ Zudem hätten die Regierungsparteien in ihrem Koalitionsvertrag beschlossen, die Sprach-Kitas weiterzuentwickeln, so Leschak.

Um die Streichung der Förderung abzuwenden, unterstützt die Kinderarche Sachsen deshalb eine breit angelegte Kampagne, die am 17. August gestartet ist und mit einer Bundestagspetition dafür sorgen soll, dass das Sprach-Kita-Programm bei den weiteren Verhandlungen im Bundestag doch noch mit den dafür benötigten 248 Millionen Euro pro Jahr hinterlegt wird. Erreicht die Petition 50.000 unterstützende



Sprach-Fachkraft Gabriele Bluhm mit Clara, Tim, Paula und Fidel in der „Philosophier-Runde“ im Garten der „Sterntaler“.

Foto: Stadtverwaltung

Unterschriften, so führt dies zu einer öffentlichen Anhörung im Petitionsausschuss.

Aktuelle Informationen dazu gibt es im Internet unter www.sprachkitas-retten.de.

Besuchen Sie uns auch unter
www.crimmitschau.de
oder www.facebook.com/Stadt.Crimmitschau/



**SÄCHSISCHE
KREBSGESELLSCHAFT E.V.**

BERATUNGSMOBIL

**Rat und Hilfe
bei Krebs**

Bei uns erhalten Krebsbetroffene und Angehörige:

- Sozialberatung:
➔ z. B. zu **Rehabilitation, Schwerbehinderung, Rente und finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten**
- Unterstützung bei der Beantragung von Leistungen

Ulf Renner, Dipl. Soz.arb. / Soz.päd. (FH):

 **03 75 - 28 14 05**

 **u.renner@skg-ev.de**

Am Donnerstag, 20.10.22
9:00 - 11:00 Uhr
Crimmitschau, Taubenmarkt

PSYCHOSOZIALE KREBSBERATUNGSSTELLE

*kostenfrei
unabhängig
vertraulich
(auf Wunsch
anonym)*



■ Deutsche Rentenversicherung berät persönlich in Crimmitschau

Die Deutsche Rentenversicherung bietet eine persönliche Beratung in Crimmitschau an. Der nächste Termin ist der 06.10.22 in den Räumlichkeiten der Box in der Herrengasse.

Um den Bürgern zur Beantragung ihrer Renten lange Wege zu ersparen, bietet die Deutsche Rentenversicherung als Service Sprechstunden mit einem Versicherungsberater in Crimmitschau an. Dieser ist befugt Anträge zu Altersrenten, Hinterbliebenenrenten und Erwerbsminderungsrenten entgegenzunehmen, Kontenklärungen durchzuführen, Kopien zu beglaubigen und beim Ausfüllen der Anträge zu helfen. Um Wartezeiten weitestgehend zu vermeiden, ist eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich. Dieser kann telefonisch bei Herrn Karl-Heinz Madlung unter 03761 4212122 oder 0151 41803769 sowie per E-Mail an madlung@werdau.net gebucht werden.

Da Termine für die Präsenzberatung nur begrenzt zur Verfügung stehen, können sich Versicherte auch über das kostenfreie Servicetelefon 0800 1000 4800 beraten lassen. Alternativ stehen verschiedene Online-Dienste, wie den Rentenanspruch online stellen, Daten ändern oder Versicherungskonto einsehen, auf der Webseite der Deutschen Rentenversicherung unter www.deutsche-rentenversicherung.de zur Verfügung.



■ Eislaufsaison gestartet

Am 17. September 2022 begann im Crimmitschauer Kunsteisstadion die Eislauf-Saison.

Weitere Termine September:

| | |
|----------------------|-------------------------------------|
| Mittwoch, 21.09.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Samstag, 24.09.2022 | 20:30 - 22:00 Uhr |
| Sonntag, 25.09.2022 | 11:30 - 14:30 Uhr Familieneislaufen |
| Mittwoch, 28.09.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |

Termine Oktober:

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Samstag, 01.10.2022 | 20:30 - 22:00 Uhr |
| Sonntag, 02.10.2022 | 10:30 - 14:30 Uhr Familieneislaufen |
| Montag, 03.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr Feiertagseislaufen |
| Mittwoch, 05.10.2022 | 11:00 - 12:30 & 20:15 - 21:45 Uhr |
| Freitag, 07.10.2022 | 12:45 - 14:15 Uhr |
| Samstag, 08.10.2022 | 20:30 - 22:00 Uhr |
| Sonntag, 09.10.2022 | 10:30 - 14:30 Uhr Familieneislaufen |
| Mittwoch, 12.10.2022 | 11:00 - 12:30 & 20:15-21:45 Uhr |
| Freitag, 14.10.2022 | 12:45 - 14:15 Uhr |
| Samstag, 15.10.2022 | 20:30 - 22:00 Uhr |
| Sonntag, 16.10.2022 | 10:30 - 14:30 Uhr Familieneislaufen |
| Montag, 17.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Dienstag, 18.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Mittwoch, 19.10.2022 | 11:00 - 12:30 & 20:15 - 21:45 Uhr |
| Donnerstag, 20.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Freitag, 21.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Samstag, 22.10.2022 | 20:30 - 22:00 Uhr |
| Sonntag, 23.10.2022 | 10:30 - 14:30 Uhr Familieneislaufen |
| Montag, 24.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Dienstag, 25.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Mittwoch, 26.10.2022 | 11:00 - 12:30 & 20:15 - 21:45 Uhr |
| Donnerstag, 27.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Freitag, 28.10.2022 | 11:00 - 12:30 Uhr |
| Samstag, 29.10.2022 | 20:30 - 23:00 Uhr |
| Sonntag, 30.10.2022 | 10:30 - 14:30 Uhr Familieneislaufen |

Die Kasse öffnet jeweils 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn.

Preise:

| | |
|--|---------|
| Eintrittspreise für Erwachsene | 3,50 € |
| Sonntags | 5,00 € |
| Eintrittspreise für Jugendliche bis 16 Jahre | 2,50 € |
| Sonntags | 3,50 € |
| Familienkarte Sonntags für 4 Personen | 14,00 € |
| davon 2 Kinder od. Jugendl.- 16 Jahre | |
| Ausleihgebühr für Schlittschuhe | 4,00 € |
| Ausleihgebühr für Schließfächer | 1,00 € |
| * Preise zur Eisdisco, Eintritt Erwachsener | 5,00 € |
| Eintritt Jugendlicher | 3,50 € |
| * Ausleihgebühr für Schlittschuhe | 5,00 € |

■ Kunsteisstadion Crimmitschau evakuiert – Probealarm erfolgreich

Das Kunsteisstadion Crimmitschau ist am Freitagabend (02.09.2022) evakuiert worden. Die gute Nachricht: Es handelte sich lediglich um einen Probealarm. Mit der unangekündigten Notfallübung wurde überprüft, wie sich die Besucher und Mitarbeiter im Ernstfall verhalten.

In der 59. Spielminute im Testspiel gegen die EXA IceFighters Leipzig ertönte das Alarmsignal im Kunsteisstadion und eine Durchsage forderte die Besucher und Mitarbeiter auf, das Gebäude zügig, aber ohne Hast zu verlassen. Im Fokus stand das Verhalten der Gäste und die Frage, ob sie das Gebäude unmittelbar, geordnet und über die vorgegebenen

Fluchtwege verlassen. Das erste Fazit nach der Übung fiel positiv aus: Innerhalb von wenigen Minuten konnte das Stadion durch die Security und die Einsatzkräfte vollständig geräumt werden. Nun soll eine detaillierte Auswertung der Notfallübung mit allen Beteiligten erfolgen, um daraus Maßnahmen und Verbesserungen abzuleiten.

Die Stadtverwaltung Crimmitschau dankt allen Beteiligten für ihren Einsatz und die professionelle Durchführung der Übung sowie den Fans für ihr Verständnis.



BEKANNTGABE

Die Wasserwerke Zwickau GmbH gibt in Erfüllung des § 16 Abs. 4 der Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung, zuletzt geändert am 22.09.2021) ihren Abnehmern die verwendeten Zusatzstoffe für die Aufbereitung von Wasser zu Trinkwasser bekannt. Der Einsatz der Aufbereitungsstoffe erfolgt auf der Grundlage des § 11 der Trinkwasserverordnung.

| Trinkwasserherkunft | Bezeichnung des Zusatzstoffes | Verwendungszweck |
|---|---|---|
| Fernwasser Südsachsen (WW Burkersdorf) | Calciumhydroxid Kohlenstoffdioxid Kaliumpermanganat *) Polyaluminiumchlorid mittelanionisches Polyelektrolyt *) Natriumhydroxid Aktivkohle *) Chlor Chlordioxid | Einstellung pH-Wert Aufhärtung Oxidation Flockung Flockungshilfe Einstellung pH-Wert Adsorption Desinfektion Desinfektion |
| Fernwasser Südsachsen (WW Sosa) | Calciumhydroxid Kohlenstoffdioxid Kaliumpermanganat Polyaluminiumchlorid mittelanionisches Polyelektrolyt *) Chlor Chlordioxid Aktivkohle *) | Einstellung pH-Wert Aufhärtung Oxidation Flockung Flockungshilfe Desinfektion Desinfektion Adsorption |
| Fernwasser Thüringen (WW Zeigerheim) | Polyaluminiumhydroxidchloridsulfat Kohlenstoffdioxid Calciumhydroxid (Weißkalk) Ozon Aktivkohle, pulverförmig Quarzsand, Quarzkies (Siliciumoxid) Hydro-Anthrazit Chlordioxid Chlor Natriumchlorit Natriumhypochlorit | Flockung Aufhärtung Einstellung pH-Wert, Aufhärtung Oxidation, Desinfektion Adsorption Entfernung von Partikeln Entfernung von Partikeln Desinfektion Desinfektion Desinfektion Desinfektion |
| Regionalversorger Plauen | Calciumcarbonat, fest Polyaluminiumhydroxidchlorid *) UV-Anlage Natriumhypochlorit *) Filterkies Calciumhydroxid Kohlenstoffdioxid Kaliumpermanganat *) Polyaluminiumchlorid mittelanionisches Polyelektrolyt *) Natriumhydroxid Aktivkohle *) Chlor Chlordioxid | Filtration, Einstellung pH-Wert Flockungsmittel bei der Filtration Desinfektion Desinfektion Filtration, Entfernung Fe, Mn Einstellung pH-Wert Aufhärtung Oxidation Flockung Flockungshilfe Einstellung pH-Wert Adsorption Desinfektion Desinfektion |
| Regionalversorger Lugau – Glauchau | Calciumhydroxid Kohlenstoffdioxid Kaliumpermanganat *) Polyaluminiumchlorid mittelanionisches Polyelektrolyt *) Natriumhydroxid Aktivkohle *) Chlor Chlordioxid | Einstellung pH-Wert Aufhärtung Oxidation Flockung Flockungshilfe Einstellung pH-Wert Adsorption Desinfektion Desinfektion |
| TWA Mülsen St. Niclas / Tiefbrunnen | Eisen-III-chloridsulfat Natriumhypochlorit *) | Flockung Desinfektion |
| Tiefbrunnen Ortmansdorf | Natriumhypochlorit *) | Desinfektion |

Legende: *) bei Erfordernis